

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9385

Número suelto . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . 20

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, LUNES 1 DE OCTUBRE DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 11

DEL MOMENTO

## LA UNICA SOLUCION

(De «Renovación».)

A medida que se acerca la fecha en que han de reanudar su labor las Cortes, aumentan las predicciones y las vaticinios acerca de la posible solución que al problema político ha de darse.

Cada periódico, cada personaje y aun personajillo brinda su fórmula, atendiendo más que al interés supremo de la nación, al particularísimo de su feligresía, de su clientela, de su clan.

Así, el ambiente político, lejos de aclararse, se enturbia y hácese más denso el confusio nismo determinado por irrefutables impaciencias y por apetencias indomables.

La diversidad de pronósticos produce el natural desconcierto, acentuando la perpéjuidad de los que contemplan serenamente el panorama.

¿Será el que suceda al Gobierno actual un Gabinete de marcadísimo matiz derechista? ¿Formarán el nuevo Gobierno elementos de los llamados republicanos auténticos, presididos por un hombre neutral en las luchas políticas? ¿Será minoritario, o mayoritario el Gobierno que se forme, pero con programa y vida limitados.

He ahí la respuesta que flota en el aire, sin que pueda concretarse por nadie la adecuada respuesta.

Todo induce a creer que el nuevo Gobierno será de tipo análogo al actual, con un programa definido: la aprobación de los presupuestos y la de algunas leyes que, como la electoral, son de urgencia.

La incógnita está en quién ha de presidir ese Gabinete, pues en tanto no tenga efecto la reunión, de singular importancia, que los radicales celebrarán el próximo 28, es aventurado vaticinar la estructura del nuevo Gobierno.

Sin embargo, todo inclina a dar por descontado que la crisis quedará resuelta con sujeción a los anhelos de la gran masa de la opinión contraria a aquel «modo» y aquel «estilo» que constituyó estribillo de los «hombres del turbulento bienio». Y que el jefe del Gobierno que se forme no será otro que la figura más destacada del republicanismo español: don Alejandro Lerroux, por cuanto la salvación de España está en la República, y en la República, dentro del derecho, y es el republicano ilustre a quien la República hizo tantas aportaciones y el que mayores respetos ha guardado a la Ley.

La posición de la Ceda, que en los últimos días ha sido irreductible en el sentido de derribar al Gobierno Samper, cambiará por completo ante un Gabinete presidido por el republicano que tantos sacrificios ha hecho por la República y por la Patria. Y todos los sectores de la Cámara, a excepción de minorías atomísticas que no disimulan los bajos aperitos que las mantienen en ese terreno resbaladizo con desemboque en la violencia, prestarán su asistencia al nuevo Gobierno, seguros de que así prestan un señalado servicio a la nación.

Queda, por tanto, descartada la idea de ir a la formación de un equipo de «técnicos», cuya inestabilidad produciría el natural desgaste de la mecánica política; y, también, la hipótesis de que se pusieran los destinos del país en las manos inhábiles de los que integran el conglomerado.

Por ahora no hay que pensar en ese Gobierno de concentración propugnado por los que en todo instante quieren hacer hacia adentro. Menos, en la vuelta al Poder de hombres y partidos de los que hizo público repudio la opinión sensata del país.

Desechen sus temores aquellos que, fiados en lo que dicen y en lo que en la sombra realizan elementos insumisos a la misma Constitución, anuncian tempestades y cataclismos si no se procede a la disolución inmediata del Parlamento. La República no quedará un solo instante

desasistida. La República, por mucho que se esfuerce en empequeñecerla y deformarla, cuantos no la aman ni la sienten, no será por nadie debilitada.

Mientras se mantenga en pie el Partido Radical, que es el más firme sostén de la República, la situación de la Repú

plica no se verá ni una hora comprometida.

Pocos días faltan para que el problema político quede definitivamente resuelto. Los bastantes para que el país se percate de la importancia que para la República y la nación tiene la solución de la crisis próxima a plantearse. Esta solución no es otra que la que dejamos apuntada: un Gobierno Lerroux.

Quien no lo entienda así mal puede alardear de republicanismo.

RIVALIDAD TRASATLANTICA

## Hoy se celebra, en presencia de los Reyes ingleses, la botadura del Cunard número 534

(De «El Sol».)

Londres.—Últimadas ya casi las labores preliminares para la botadura del gigantesco trasatlántico de la Cunard, actualmente en construcción en los astilleros de Clydebank, a poco más de cinco kilómetros de Glasgow, el buen inglés que confía todavía en los destinos del Imperio, especula sobre la posibilidad de que el prestigio de Britania no sufra como consecuencia de la rivalidad entre los astilleros franceses e ingleses. Queda alguna cosa que le preocupa casi otro tanto. La serena frialdad tradicional del inglés sufre, víctima de la impaciencia que le hace desear que las pocas horas que median de aquí a mañana por la tarde pasen rápidamente. A las tres y cuarto, la Reina de Inglaterra, en el momento de ser lanzado al agua el trasatlántico número 534, dará a conocer su nombre, que se guarda con tanto cuidado como se guardan los planos de construcción.

Mucho se ha especulado sobre el nombre que ha de darse a este buque, quizá el mayor del mundo, en construcción, aun cuando por ahora el «Normandie», botado hace ya algún tiempo en El Havre, le lleva por delante unas seis mil toneladas. Se espera que los planos del Cunard número 534 guarden gratas sorpresas para el orgullo británico.

Quando se dió a conocer públicamente la noticia de que el «Normandie» sería el mayor trasatlántico del mundo, con 79.000 toneladas, se dijo que el gran buque inglés se quedaba considerablemente por debajo, pero que había motivos para pensar que los cálculos de los ingenieros se habían quedado cortos y que las setenta y tres mil y pico de toneladas que se le asignaban experimentarían un aumento considerable. En realidad, de lo que se trata es de que Inglaterra no pierda el prestigio que le da el tener flotando sobre las aguas del océano el buque de mayor tonelaje.

De las precauciones adoptadas da idea la prohibición de entrada a toda clase de personas a los astilleros. No se han podido exhibir todavía más fotografías o más detalles que los oficiales. Durante las ceremonias de la botadura del buque—continuando hasta las doce de la noche—se ha prohibido también que vuele sobre el lugar algún avión. Se quiere evitar a toda costa que se tomen fotografías. Los aeroplanos no podrán aproximarse más de dos millas (tres kilómetros y pico) a los astilleros de Clyde.

A fin de hacer posible la botadura en un lugar famoso por sus astilleros y por el tonelaje de algunos buques allí construidos, ha sido preciso hacer un dragado completo de las inmediaciones.

En la tarde de mañana, Glasgow, Clyde y todos los lugares inmediatos estarán de gala. A ambos lados del canal donde están emplazados los astilleros se han construido gradas para unas cien mil personas.

El lugar de honor, desde luego, está reservado para los Reyes, algunos ministros y altos funcionarios que presidirán la botadura. Es un acontecimiento que bien vale la pena. Los periódicos

preparan ediciones especiales, y el público inglés espera que sea el punto de partida para un resurgimiento de que se viene hablando en los últimos tiempos, sin que aparezcan todavía indicios concretos de que en realidad una de las bases más sólidas de la grandeza imperial británica, la Marina Mercante, vuelve a sus días de gloria y esplendor.

La construcción de este gigantesco trasatlántico ha sido considerada por muchos peritos como una loca y fantástica aventura. Todos los argumentos favorables esgrimidos hasta la fecha han ido a parar, al fin y al cabo, en la necesidad de izar de nuevo el pabellón de John Bull sobre los mástiles más altos y airoso del mundo. Pero no bien había Inglaterra anunciado sus planes como con secuencia de la política de construcciones navales de Alemania, Francia, Italia y otros países, la misma Francia puso manos a la obra, ofreciendo como resultado el «Normandie». Después vinieron los momentos de reflexión. Y las obras de construcción de uno y otro buque estuvieron paralizadas mucho tiempo. Los clamores de los parados, la necesidad de apoderarse del tráfico trasatlántico y otros argumentos de menos peso influyeron lo suyo para que se reanudasen de nuevo. A partir de mañana, esta rivalidad entra en una nueva fase. Los dos buques se disputarán la supremacía estarán ya, adelantada su construcción, dejándose acariciar por las sucias y estancadas aguas de El Havre y Clyde.

## EL PLUMERO

Plumeros a la vista. La verdad, lector, es que el plumero es algo muy difícil que ocultar. Y en estos momentos dramáticos más aún. Cuando toda España está bajo la emoción de una serie de hechos que constituyen una cadena de delitos de alta traición; cuando el arco de la sensibilidad española está tenso y próximo a saltar, no pueden intentar pueriles ni cabriolas de tipo grotesco, con el exclusivo objeto de desviar la atención del país. No. La atención está en pie. Con la capulla dilatada. Fíme. Anda España por medio, y todo lo demás importa un bledo.

Dos bulos. Dos bulos lanza «El Socialista» en estos instantes críticos. Dos bulos de escándalo, para buscar el sensacionalismo y procurar que las bombas y las pistolas de la Casa del Pueblo pasen a segundo plano; y que esos documentos auténticos, donde se recomiendan las ejecuciones en masa, los asesinatos, los incendios, y cómo no—la incautación de las cuentas corrientes, pasen a un ángulo subalterno de nuestra emoción.

Con titulares llamativos, y secanse las lágrimas de su indignación, asegura «El Socialista» que «por treinta mil pesetas se vende una secretaria de cierto alto Tribunal» Y que «se ha celebrado una reunión de generales, con fines marcadamente políticos». Para demostrar lo primero, publica una carta. Una carta

## Se acaba de iniciar una nueva etapa en la política francesa

Paris.—Por los apasionados comentarios que despertó en la opinión pública francesa el discurso que pronunció anoche el presidente del Consejo, señor Doumergue, puede estimarse que se acaba de iniciar una nueva etapa en la política francesa.

Ha venido este discurso en un momento crítico, cuando el país respira por todos sus poros despego y rencor contra los personajes de la política que han defraudado sus íntimas esperanzas, preocupados únicamente de sus medros personales y de sus mezquinas ambiciones en los momentos más difíciles de la postguerra.

La situación, por otra parte, no era nada brillante. Habían vuelto los partidos políticos a lanzarse a una lucha despiadada. La vida cara ha hecho también estragos increíbles en Francia, cuyos perniciosos efectos se observan ahora. Desde que se ha reducido el volumen de negocios hay trabajadores parados en la mayor parte de las industrias. Los hombres públicos que han intervenido en la dirección de los asuntos nacionales han aparecido con demasiada frecuencia mezclados en los escándalos financieros de esta época, y sus nombres están en todos los labios. En la atmósfera cargadísima se viene observando, por otra parte, difusas amenazas de una próxima devaluación del franco, anunciada periódicamente por los pesimistas y los descontentos, y por encima de todo aparece como un mito inalcanzable la reforma económica que pondría fin al insensato afán proteccionista que cierra las fronteras a las importaciones extranjeras, impidiendo la lucha para abaratar los precios y cerrando, uno tras otro, los mercados extranjeros a las exportaciones francesas.

El señor Doumergue, que había querido mantenerse por encima de todos los partidos, ha descendido decididamente a la palestra, declarando rotundamente que hay partidos revolucionarios a los que es preciso combatir fieramente para evitar daños mayores y que existen formas que hay que implantar a todo trance si se pretende evitar la ruina general. Hasta ahora se había contentado con representar el papel de un árbitro superior que, sin la menor ambición personal, sin ningún compromiso partidista, proclamaba la necesidad de la unión de la formación de un bloque patriótico.

Pero desde hoy su tono ha cambiado. El espíritu no es el mismo, ni las palabras reflejan aquella mansedumbre de antaño, Siete meses de Gobierno han

que ahora resulta que es apócrifa. Una carta falsa. Es tan repugnante la calumnia, que ya está en los Tribunales. Lo segundo, lo de los generales, por no perder tiempo en confeccionar un documento falso, lo lanzan como noticia informativa. Y a continuación de ambas fantasías, se lleva las manos a la cabeza, y derrama unas lágrimas, asegurando que, como no se ponga coto a esos escándalos, España está perdida. A la misma hora en que se indignaba tan cómicamente «El Socialista», salía de la Casa del Pueblo una camioneta llena de bombas, de pistolas, de dinamita, de municiones y de líquidos inflamables, encontrado todo en aquel santo lugar.

Es burda la maniobra. Maniobra con plumero colorado. Solamente a los idiotas—«El Socialista» ha creído siempre que los españoles eran idiotas—puede desorientar un poco. Pretender desviar la atención de los gravísimos hechos registrados y procurar, que a fuerza de bulos, vayan desdibujándose muy altas responsabilidades, es estúpido empeño. Toda España está interesada en que, por esta vez, se haga justicia. Y se hará justicia serena, pero implacable, insostenible y ejemplar.

probado al señor Doumergue que sólo una actitud sumamente esérgica de su parte podría poner fin al malestar que se observa en Francia. Convencido de ello, ha venido a tocar la campanada de alarma, denunciando el peligro. Sus profecías, plena claridad, pondrán término a las dudas de los vacilantes: «O con la Patria o contra ella», ha dicho el señor Doumergue, y estas palabras siempre han tenido resonancia en un país como Francia, donde se cultiva tan ardientemente el amor patrio.

En vísperas del Congreso radical de Nantes y en vísperas de las elecciones cantonales, el presidente del Consejo francés pretende crear un bloque netamente francés contra el bloque revolucionario y, apoyándose en ese bloque compacto, llevar a cabo, con la ayuda del Parlamento o sin ella, la reforma del Estado que estima indispensable. Asistiremos, pues, a un intento interesante en extremo y prometedor de episodios emocionantes.

## LIBROS

«LOS CABALLEROS DE LOYOLA»

POR RAFAEL FEREZ Y PEREZ

El fecundo y popular novelista levantino presenta en esta obra y en «La gloria de amar» (su segunda parte) un interesantísimo problema psicológico: la encarnizada pugna íntima que se desarrolla en el protagonista (último representante de una rancia estirpe) entre su vocación religiosa, adquirida en el jesuítico colegio de Santo Domingo, de Orihuela, y el hondo afecto que le inspira una encantadora primita suya; es decir, lucha entre el amor divino con sus austeridades y renunciaciones, y el amor humano con sus gozos y sus suaves deberes terrenales.

Paralelamente a esta batalla que tiene por campo su propia conciencia, sostiene otra no menos fuerte con su madre, cuyos planes de fundir varios títulos, juntar tres cuantiosas fortunas y evitar que se extinga por completo el linaje, echaría él por tierra rechazando el matrimonio con su prima (concertado por ambas familias casi desde la infancia de los dos jóvenes) para ingresar en la Compañía de Jesús, su más caro anhelo.

Este difícil asunto está desarrollado magistralmente por el gran novelista, agrando entremezclar de un modo tan hábil el interés de la fábula, la amenidad de la parte anecdótica y la emoción dramática del conflicto, que, bien puede asegurarse: «Los caballeros de Loyola» es la mejor novela de Rafael Ferez y Pérez.

Publicada en la colección «La Novela Rosa». Cada volumen, en rústica, 1'50 pesetas. Editorial Juventud, S. A., Provenza, 101, Barcelona.

## Moto B. S. A.

Vendo en buen estado y a toda prueba precio ganga.

Detalles: Alfonso Victory, Gracia 24.

## SENORAS:

## EL GAS, EL GAS Y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones, comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago.

Aquí se instalan con hornillos dos fuegos a una peseta mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.



## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 28 de septiembre de 1934

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los Concejales señores Bosch, Beltrán, Olives Sintés, Bagur Aloy, Olives Pascuchí.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes:

A doña Catalina Pons Pons para revocar la fachada número 16, de la Plaza de la República.

A don Jaime Esbert Olives para elevar la fachada número 143, de la calle de Juan Mir Mir, revocándola y modificando la puerta y la ventana, como también transformar en ventana la puerta cochera de la casa número 145, de la misma calle.

Proceder al arreglo de la mesa de la Pescadería destinada a cortar pescado.

Recomponer una bomba extractora de agua del Hospital.

Aprobar el concurso de viveres para las atenciones de los Establecimientos municipales de Beneficencia durante el próximo trimestre.

Ceder a los hermanos don Salvador y doña Agustina Almirall y Codina las fosas número 56, 57, 58 y 59, al objeto de facilitar la entrada al subterráneo del panteón que posee en el primer cruce del Cementerio Municipal, cubriéndola con una losa.

Adquirir los dos gigantes y cuatro cabezudos que figuraron en las fiestas de septiembre.

### A INFORME

De la Comisión de Hacienda, cuentas.

De la Comisión de Gobernación, instancia de la pasante doña Margarita Mercadal Pons, solicitando mejora de sueldo.

Instancia de don Francisco Villalonga Morlá, solicitando se le facilite agua de la cañería pública para su casa número 35, de la calle del Gobernador Ramirez.

Indicaciones del señor arquitecto para que se restaure el embaldosado en mal estado, de un departamento del Instituto de segunda Enseñanza.

De la Comisión de Beneficencia, las siguientes indicaciones del señor arquitecto:

Para que se sustituya por vigas de cemento armado las de madera que sostienen paredes del último piso del Teatro Principal, por estar muy deterioradas.

Para que se proceda a la limpieza de la cisterna del Teatro Principal.

Y se levanta la sesión.

## PARA VENDER

CORDELERIA, Rarón Prieto y Cales, Número 94

## SE VENDE

CAFE «EL TROPEZON»

Informes: Juan Manent, 30. San Luis

## Teatro Principal

EMPRESA "COLISEUM"

HOY LUNES. A las 9:45. SESION POPULAR.

Ultima proyección de la película

# La mundana

por KAY FRANCIS y GEORGE BRENT. DIALOGADA EN ESPAÑOL.

EN PREPARACION.—La formidable orquesta de JAIME PLANAS Y SUS DISCOS VIVIENTES de la que forma parte la genial estrella de la canción CAR-MELITA AUBERT, protagonista de la película «MERCEDES»

## SALON TRIANON

HOY LUNES Tarde a las 6:30

Ultima proyección de la muy interesante película dialogada en ESPAÑOL

# La cantante de ópera

Primer actor GIANFRANCO GIACHETTI e ISA POLA.

Una revista y una cómica en dos partes completará el programa.

0'75 Butacas numeradas 0'75

MIÉRCOLES: SU ALTEZA LA VENDEDORA

# EL 1.º DE OCTUBRE

Ha empezado la liquidación

de todas las existencias

que a precios de fábrica ofrecerá al público

EL COMERCIO

# LA FANTASIA

## Crónica local y general

### La categoría de nuestro Juzgado Firma del Decreto

Con posterioridad al telegrama que publicamos en nuestro número del sábado último, referente a la elevación de categoría del Juzgado de Instrucción de esta ciudad solicitada por el excelentísimo Ayuntamiento y otras entidades. El secretario de dicho Juzgado, recibió este otro telegrama.

Madrid 26-23 30

«Ministro firmado decreto elevación categoría pidiendo compañero Hacienda consignación presupuestos». PUJALTE.

### Despedida

Terminada la visita de inspección, marchó ayer para Palma el Jefe de Contabilidad de la Dirección de la Transmediterránea en Madrid, don Julio Soler.

Fué despedido a bordo por el Apoderado en esta de la Transmediterránea don José M.ª Taltavull y personal de las oficinas.

Deseamos haya llevado feliz viaje.

### El Agua en el Suelo

¡La sorpresa de la temporada!

### Regreso de las fuerzas militares

Después de algunos días de escuelas prácticas, regresaron a sus cuarteles las fuerzas de infantería, ingenieros, sección de sanidad e intendencia.

En Alayor el vecindario alojó a las fuerzas de infantería.

### Origen en cartera

Por falta de espacio dejamos de publicar hoy la reseña de las carreras ciclistas celebradas ayer, las que se vieron concurrendísimas.

### Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39

Guardia Aduana. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Comandante Artillería don Alberto García.

Imaginaria. Comandante Infantería don Antonio Sintés.

Visita Hospital. 3.º Capitán Artillería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

### SABANAS CAMERA

A 5 PESETAS

## La Casa de las Medias

Nada menos que todas las existencias

Tal es la grandiosa liquidación que desde hoy se efectúa en el siempre acreditado comercio de modas y novedades «La Fantasia», calle de Fermín Galán (Nueva).

Decir todas las existencias, cuando se trata de Casa Sebastián, es decir mucho, desde la extensa variedad de géneros que el señor Palliser tiene siempre en venta y decir liquidación, cuando se trata de tan favorecido establecimiento, es lo mismo que decir extraordinaria baratura y precios muy reducidos.

### De viaje

En la moto nave «Ciudad de Ibiza» salieron ayer para Alcudia y Barcelona cuarenta y tres pasajeros, entre ellos doña Beatriz Ramos de Samaranch y su hijo don Augusto, la señorita Catalina Florence, doña Carmen de Sintés y su hija, doña Francisca Ruiz de Canut, don Estanislao Landino Gómez, don Miguel Vidal Triay, don Odón Espí y familia, don José Montes, don José Pujaló y don Felipe de Mateo, señora y hermana.

También marcharon seis empleados extranjeros de la Compañía Auxiliar de Navegación y Dragados, S. A.

Federación Balear de Fútbol A quedado constituido el comité de fútbol en esta, la junta elegida para regir el mismo es la siguiente:

Presidente, don Bartolomé Simonet Babiloni.

Vice-presidente, don Juan Serra Capllong.

Tesoroero, don Pedro Anglada Caimaris.

Contador, don Alfonso Victory Sastre.

Secretario, don Gaspar Melsión Olivés.

### Matrimonio

En Alayor, contrajeron matrimonio anteayer la bella y simpática señorita María Morlá Fortuny y el joven deliadeante don Felipe Mateo.

La novia lucía rico vestido blanco y el novio vestía de frac.

La ceremonia tuvo lugar en la iglesia de San Diego.

La feliz pareja embarcó ayer para Barcelona y Madrid, en donde fijarán su residencia.

Acompaña a los novios la señorita Luisa de Mateo, hermana del contrayente.

La enhorabuena a los novios esposos expresiva a los padres, hermanos y de más familia de ambos.

### La Hermana Blanca

Hoy tarde y noche en el Salón Victoria, últimas proyecciones del éxito LA HERMANA BLANCA.

### Importación de automóviles

Del buque correo fué desembarcado anteayer un automóvil nuevo modelo «Ford» consignado al agente de dicha casa don Alfonso Victory.

También fué importado un autobús usado en muy buen estado capaz para 25 plazas, marca «Ford» consignado a la empresa Roselló.

### Lanzar una calumnia, es tirar

## Agua en el Suelo

### Disparos al aire libre

En el cabaret «Los chatos» domiciliado en la calle de San Sebastián, se presentó ayer al anochecer un individuo fo

## SALON VICTORIA

HOY LUNES. Tarde a las 6:30 y noche a las 9:45

EN VISTA DEL EXITAZO OBTENIDO, SE DARAN HOY DOS SESIONES con la gran obra

# La Hermana Blanca

Nueva versión reformada, modernizada y HABLADA EN ESPAÑOL.

Sábado: última proyección de la película «LA FUGADA UN PRESO»

SE HA FUGADO UN PRESO! Divertida opereta española por ROSITA DIAZ.

EL AGUA EN EL SUELO. El orgullo del cine español.

## CASINO DEL CONSEY

MARTES. A las 6:30 y a las 9:30. DOS SESIONES POPULARES DE MODA

ULTIMAS PROYECCIONES de la película de las multitudes

# Los Tres Mosqueteros

Segundo y último capítulo, titulado: MILADY. (HABLADA EN ESPAÑOL)

Jueves: EL DESFILADERO DE LA MUERTE

ESCLAVITUD (Poema maternal en español) ESCLAVITUD

rastero en estado de embriaguez, empuñando una pistola con intención de agredir al dueño del establecimiento.

La oportunidad e intervención de uno de los concurrentes al cabaret, pudo llegar a tiempo para arrebatar el arma y disparar tres tiros al aire libre, en la calle.

Acudieron transeúntes y vecinos interesándose en una pareja de guardias de asalto.

Poco acostumbrados en esta ciudad a tales sucesos, fué muy comentado el hecho.

## Noticias marítimas

### Buques correos

Con el pasaje, valija y carga salió ayer a las nueve de la mañana la moto-nave «Ciudad de Ibiza» para Alcudia y Barcelona.

Dicho buque llegó a ésta el sábado por la mañana en viaje directo de Barcelona.

Procedente de Barcelona con escala en Alcudia ha llegado hoy el vapor «Jaime II».

Esta noche a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

### El remolcador «Donau»

Esta mañana ha salido para Port de Bouc el remolcador francés «Donau» llevándose a remolque la derrocada «Ciclope» perteneciente a la Compañía Auxiliar de Navegación y Dragados.

### Pesca de arrastre

Anoche salieron para la mar las barcas que se dedican a la pesca de arrastre que fueron despachadas el sábado en esta Subdelgación Marítima.

Han regresado esta mañana aportando regular cantidad de pescado.

Por llevar la Svástica no quieren descargarlo

Según parece los trabajadores del muelle se han negado esta mañana a ocuparse en la descarga del vapor alemán «Trapani» por llevar la bandera hitleriana.

El dueño de los abonos que trae el barco habló con el capitán del citado buque para conseguir una solución.

Antes de la hora anunciada para el trabajo se veían frente al «Trapani» varios grupos haciéndose comentarios.

A las 8 los obreros que tenían que efectuar la descarga se presentaron al muelle para trabajar pero como que en aquel momento el buque izara la bandera hitleriana los obreros han manifestado que se negaban a trabajar bajo la referida bandera, manifestándolo así el delegado al propietario de los abonos.

Después, los obreros se han retirado pacíficamente.

## ¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la

### TIPOGRAFIA MAHONESA



# Solamente por 15 días GRANDES REBAJAS EN CALZADOS

## "EL PINGÜINO"

Calzado señora a 10, 12 y 15 pesetas par  
En calzados pequeños precios increíbles

Doctor Orfila, 39

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## INFORMACION DEL DIA

### NOTAS CULMINANTES

Ha resultado en extremo interesante la reunión de la minoría radical parlamentaria, en la que se ha puesto de relieve el criterio definido y concreto del partido, criterio netamente republicano; su espíritu de solidaridad y disciplina y su firme adhesión al jefe señor Lerroux

El ministro de Gobernación señor Salazar Alonso ha dirigido saludables advertencias a los ciudadanos, relacionadas con el mantenimiento del orden público en los días de apertura del Parlamento y durante la tramitación de la crisis ministerial

La cuestión catalana y el proceso por los hallazgos de armas y explosivos siguen en el primer plano de la información pública

Madrid 29 a las 18

### Ante la reapertura de las Cortes

#### El partido radical

En la reunión celebrada por la minoría radical se hicieron declaraciones de importancia, de las que se facilitó una nota a la prensa.

Se examinaron los problemas nacionales que demandan solución apremiante, dadas las circunstancias políticas.

Se elevó el pensamiento hasta los altos ideales del partido y se demostró la compenetración de los diputados con las esencias y su identificación con el jefe señor Lerroux, la subordinación y la disciplina.

Intérprete de la voluntad colectiva el señor Lerroux declara que se solidariza con la obra y con la responsabilidad del Gobierno del señor Samper.

El señor Lerroux no opone, ni admite, ni siquiera soporta votos de los partidos; ni de sus hombres, cuando se trata de garantizar la libertad, hacer cumplir la ley, mantener la paz y defender la República.

El partido radical es compatible colectiva e individualmente con todos los partidos que en sus programas políticos hayan aceptado explícitamente la legalidad republicana.

Como la interpretación de todos estos acuerdos, declaraciones y definiciones de criterio requiere una libertad amplia se acordó por aclamación otorgar un voto de confianza al señor Lerroux.

La minoría acordó también un telegrama de adhesión al homenaje que estos días se tributa al sabio Unamuno.

Por último acordó reunirse hoy para almorzar con el señor Lerroux y conmemorar estas fechas que pueden ser históricas.

#### Los que vuelven

Esta mañana conferenciaron el jefe del Gobierno señor Samper y el Consejero de Justicia de la Generalidad señor Lluhi, quien entregó al primero el texto de la ley catalana de cultivos y el reglamento para aplicarle.

Ante los informadores de la prensa confirma el señor Lluhi que los diputados de izquierda catalana se reintegrarán al Parlamento por haber acordado también reintegrarse los diputados vascos.

#### Un a'muerzo político

En el Hotel Ritz de Madrid almorzaron juntos los señores Lerroux, Samper, Cantos, Rocha, Salazar Alonso, Guerra del Río y los directivos de la minoría radical parlamentaria.

Ya de sobremesa se habló largo y tendido sobre política.

#### Cada cual a su sitio y no reñir

En el Congreso cambiaron impresiones el Presidente señor Alba y algunos jefes de minoría.

Se designaron los puestos que deben ocupar las minorías en el salón de sesiones, pero nada se resolvió sobre la diputación permanente del Congreso porque estaban ausentes los cedistas, los socialistas y los agrarios.

El Presidente del Congreso señor Alba manifestó más tarde a los periodistas que se había tratado de la distribución de los escaños para evitar disgustos durante el acaloramiento del debate.

Ocuparán los escaños de la izquierda la Unión Republicana, los conservadores y los vascos.

Los escaños hacia la derecha los ocuparán los independientes, los tradicionalistas, Renovación Española los nacionalistas.

En la Diputación Permanente tendrán puestos los grupos que representen más de diez diputados.

#### Rellenos

El Presidente del Tribunal de Casación de Cataluña don Santiago Gubern conferenció con el del Supremo sobre los incidentes registrados en la audiencia de Barcelona.

Se dice que mañana conferenciarán los señores Lerroux y Gil Robles.

En el congreso de Unión Republicana aprobó el ideario del partido. Mañana discursará el señor Martínez Barrio.

El diario «Informaciones» dice que el jueves el señor Martínez Barrio visitó al Presidente de la República en su domicilio particular.

Madrid 29 a las 23 30.

### Asuntos palpitantes

#### Actuaciones judiciales

El juez especial señor Alarcón que instruye el proceso por el alijo de armas tomó declaración a don Martín Luis

Guzmán, amigo del ex jefe del gobierno señor Azaña.

Se ha sabido que el portugués don Alejandro Santos trasladó en febrero cuarenta granadas al domicilio de don Horacio Echevarrieta.

El juez señor Alarcón se mostraba hoy optimista respecto al éxito de sus actuaciones.

En un garage propiedad de don Alejandro Santos, la policía se incautó de una estación emisora de radiotelefonía.

Las reclamaciones contra el personal de justicia

En la presidencia del Consejo de Ministros se facilitó a los periodistas copia de un decreto en el que se dispone que las reclamaciones que contra el personal de justicia formulen al gobierno central y los autónomos se tramitarán por mediación de la presidencia del Tribunal Supremo.

Se exceptúa a los funcionarios del Tribunal de Casación de Cataluña.

#### La jurisdicción de Alarcón

En la reunión celebrada por la Junta de Seguridad de Cataluña se examinó nuevamente el asunto de la jurisdicción del juez especial señor Alarcón que entiende en el proceso por los hallazgos de armas en Asturias.

No hubo acuerdo. Los vocales catalanes sostuvieron que las diligencias tienen carácter superregional y los delegados del gobierno central sostuvieron que el carácter de tales actuaciones es nacional.

No obstante la Generalidad dará las mayores facilidades para el cumplimiento de la misión del juez especial señor Alarcón.

#### Advertencia a los ciudadanos

El ministro de Gobernación señor Salazar Alonso manifestó a los informadores de la prensa que advertía a los ciudadanos que no deben alarmarse por los rumores que puedan circular con ocasión de la crisis política.

Durante la tramitación de ésta se mantendrá con energía el orden público, como si estuviera asegurado un largo mandato a los que gobiernan.

El poder público, dice Salazar Alonso, nunca está en interinidad y no creo que nadie intente coaccionar a ningún poder del Estado.

#### Menudencias

Desde Madrid marchó a Barcelona el Consejero de Justicia de la Generalidad señor Lluhi.

El Presidente del Congreso señor Alba dice que no es cierto que el lunes se adoptarán grandes precauciones en la Cámara, ni mucho menos que se cacheará a los diputados.

En Barcelona el Comandante Militar, general Batet, conferenció con el Presidente de la Generalidad señor Companys.

## Crónica general

#### Noticario

El aviador don Eduardo Delios cayó con su avión en la Rambla de Santa Mónica, en Barcelona; resultaron heridos graves los tripulantes, subteniente don Rufino Núñez y el cabo Adolfo Madariaga.

Llegó a Salamanca el Presidente de la República y fué recibido en medio del mayor entusiasmo; en el Ayuntamiento se descubrió una lápida en honor al señor Unamuno y se pronunciaron discursos.

En Palencia cuatro pistoleros asaltaron el Banco Monedero, fracasaron,

huyeron y se tirotearon con los carabineros y los guardias; todos los ladrones quedaron heridos, uno de ellos gravísimo.

Continúa en Toledo la huelga general y han sido encarcelados los directivos de varias sociedades obreras.

Dicen de Londres que en el Condado de Lancaster chocaron un expreso y un tren correo; catorce muertos y un centenar de heridos.

En León por causa del temporal han tenido que suspenderse las maniobras militares.

## VIDA POLITICA

#### Juventud Republicana

Hoy lunes a las nueve y media de la noche y en el local de la Casa del Pueblo, quedan convocados todos los miembros de la Junta Directiva, secciones masculina y femeninas de esta entidad para celebrar la Junta semanal ordinaria que previene el reglamento.

NARCISO MANENT  
Presidente

#### Comité local del Partido de Unión Republicana

Para el próximo martes, día 2 de octubre, quedan convocados en la Casa del Pueblo todos los miembros que componen este Comité a la Junta mensual reglamentaria.

PEDRO PONS SITJES  
Presidente

En la TIPOGRAFIA MAJONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES

Las encontrará en la

IPOGRAFIA MAJONESA

#### NOVEDADES \* PAÑERIA

## ALMACENES BAUZA

SASTRERIA DE PRIMER ORDEN MILITAR, PAISANO Y ECLESIASTICO  
Proveedor de la Institución Cooperativa para Funcionarios del Estado, Provincia y Municipio

Tiene el gusto de participar a su distinguida clientela y al público en general, la próxima visita de su viajante para los días del 8 al 12 de Octubre hospedándose en el HOTEL BUSTAMANTE donde tendrá sumo placer en enseñar el muestrario para la próxima temporada de invierno.

## Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

cer imposible a todo el que estuviese poco familiarizado con el laberinto de los caminos bretones, no sólo el sospechar su existencia, sino hasta el acceso al castillo sin guía muy práctico; colgada materialmente de la cima de una de esas rojas montañas de granito que evocan viviente y nítida, como si datase de ayer, el recuerdo de los druidas cabelludos y de las rubias sacerdotisas de hace dos mil años, aquella linda mansión dependió en otro tiempo de una antigua abadía, demolida durante la revolución, por considerarla como una madriguera de chuanes y de realistas. El abuelo de la señora de Kergoven compró por poco más de nada, el único vestigio que quedó en pie de los imponentes edificios destruidos, y que no era otro que el que ocupaban ahora las dos mujeres.

Como había prometido a Blanca antes de su partida, casi todas las tardes Fouquereuil, después de terminadas sus tareas, montaba a caballo o saltaba sobre un ligero carruaje, y so pretexto de dar un paseo, si alguien le importunaba con su curiosidad, iba a comer y a pasar una parte de la noche en compañía de las dos veraneantes.

Elevábase noticias de Corfú, donde el Marqués y su mujer se hallaban perfectamente, pues según aquel decía en sus cartas, había desaparecido todo el vestigio de enfermedad, y en cuanto a la Marquesa, no se sentía ya en modo alguno de la indisposición que había motivado aquel viaje largo, pero saludable. Los viajeros persistían en seguir por

raérnoslas a la hora de almorzar o de comer, y como los padres de Jorge han de pasar el verano en Corfú, nosotros partiremos directamente de Mordelles para ir a reunirnos con ellos.

—Gracias, tita. No sabes tú bien cuán grande es el placer que me proporcionas.

Diciendo esto, la joven saltó al cuello de su madre adoptiva, y la cubrió de besos.

Cuando Jorge fué a verla por la noche, le puso al corriente de esta resolución, a la cual, como Blanca había previsto, no opuso ningún reparo, mucho menos tratándose de ganar tiempo en una curación que tanto le interesaba.

Durante un momento en que la señora de Kergoven los dejó solos, su prometida se acercó a él, y le dijo en voz baja:

—Veo ahora un obstáculo a mi partida, en el cual no había pensado antes.

—¿Cuál?

—Mi comparecencia en el juicio... ¿No tendré que abandonar forzosamente el campo, para asistir a él?

—No, Blanca... no es necesario...

—¿Cómo?

—Precisamente te traía respecto a ese punto una buena noticia. Esta mañana, después que tú te has marchado, he hablado con el señor Leroy-Thievillé; él mismo ha venido a mi despacho para anunciarme que haría lo posible por evitarte esa penosa comparecencia. Hemos convenido en que un certi-



POSTALILLA Noticias de todas partes

PUENTE GENIL DE DUELO

El ex diputado socialista Morón, ha sido detenido. Cogido con las manos en la masa, cuando se dedicaba a la inefable tarea de confeccionar bombitas, en su chalet de la Ciudad Lineal.

Porque Morón tenía un chalet. Un chalet de planta baja, rodeado por un jardín, con verja y todo, y vivienda independiente para el guarda. Allí vivía Morón miserablemente. A no ser porque la «villa» tenía un hermoso comedor, coquetamente amueblado, Morón hubiera tenido que comer en una silla. Tal vez dormiría Morón sobre el duro suelo, al pie de un algarobo, si no hubiera dado la casualidad de que la finca poseía un estupendo dormitorio, excelentemente amueblado por Apolinar, y una magnífica cama Luis XVI, sin esa inevitable tripulación de chinches, que exige el verano. Y así sucesivamente.

Morón detenido. A pesar nuestro, no podemos llorar. Tenemos la seguridad de que saldrá indemne de las garras de esa justicia intransigente, que, con una obstinación inexplicable, se dedica a poner reparos a que se fabriquen bombas, ni a que se almacenen pistolas.

Lo sentimos por Puente Genil. Puente Genil tiene su apóstol en chirón. Quebras del oficio. A San Macario lo hicieron Santo a los cuarenta y cinco años de prisión. Esperamos ver a Morón en los altares.

DICK

EMILIANO IGLESIAS SE QUERRELA CONTRA EL DIRECTOR DE «EL SOCIALISTA», PIDIENDO 100.000 PESETAS DE INDEMNIZACION

Madrid, 24.—El juez señor Hinojosa se ha hecho nuevamente cargo del sumario instruido con motivo de la carta publicada por «El Socialista». El juez recibió los informes de los peritos designados para dictaminar. Sobre esto se guarda absoluta reserva.

El diputado Emiliano Iglesias ha presentado la demanda de conciliación, previa y obligada, para querrellarse con el director de «El Socialista», José Serra no Pérez, y el diputado Carlos Hernández Zancajo, que se ha hecho responsable de la publicación de la carta.

El señor Iglesias pide una indemnización de 100.000 pesetas que se obliga a entregar a la B. eficiencia.

El señor Rey Mora ha hecho pública una carta en la que rectifica una información de «El Socialista» y dice que no es cierto que los señores Sánchez Román y Villanueva hubiesen rehusado encargarse de su defensa. Al primero le visitó para que le asesorase y al segundo le visitó para ofrecerle incondicionalmente, pero por tratarse de un compañero de minoría, no quiso que lo defendiera.

PROBABLEMENTE HAUPTMANN SE RA CONDENADO A MUERTE

Nueva York, 22.—Las autoridades de Bronx han sido requeridas para que con-

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copias, aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc.

Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

cedan la extradición de Hauptmann, el presunto asesino del hijo de Lindbergh.

En caso de ser concedida la extradición, el acusado será entregado a los tribunales inmediatamente, para que se le juzgue por el delito de asesinato.

Se cree que si es concedida la extradición, el asesino tiene pocas probabilidades de salir con vida, puesto que las autoridades de Nueva Jersey tienen fama de rigurosas y expeditivas.

LA HIJA DE MADAME CURIE DESCUBRE UN SUBSTITUTIVO DEL RADIUM

Paris, 22.—La hija de madame Curie, madame Jolliot Curie, ha informado a un periódico a United Press que ha descubierto un nuevo producto que puede

substituir al radium en determinados casos.

Los detalles del nuevo descubrimiento serán anunciados en breve. Se cree que el descubrimiento a que se refiere madame Jolliot Curie es el mismo en el que estuvo trabajando madame Curie durante los últimos meses de su vida.

UN INDIVIDUO DEJA A UNA HIJA SUYA DE CUATRO ANOS EN LA VIA DEL TRANVIA

Bilbao, 24.—En el pueblo de Yurre un individuo llamado Adrián Echevarria soltero, que tiene una hija de cuatro años, colocó a la niña en la vía del tranvía de Arica, con el propósito, sin duda de que fuera atropellada por un coche. El conductor de un tranvía se dio cuenta del hecho y consiguió frenar el coche evitando el atropello.

Echevarria desapareció del pueblo, pero posteriormente ha sido detenido por la guardia civil en Lemona y entregado al juzgado. La tentativa de Echevarria parece que se debe a discrepancias que mantiene con la madre de la criatura.

DOS CONDENADOS A MUERTE POR EL ASESINATO DE UN SACERDOTE EN KAPPENBERG (AUSTRIA)

Leoben (Austria), 20.—El Tribunal ha condenado a muerte en la horca a Max Kalcher y Karl Stromberger acusados de haber dado muerte a un sacerdote en su residencia parroquial de Kappenberg. El hecho fue cometido mediante la explosión de una bomba. El proceso se vió ante un Jurado y por esta razón ambos condenados han interpuesto recurso contra la sentencia.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

- OBRAS AUTORES
- El Testamento Literario. A. P. Valdés
  - Fantasmas. B. Bejarano
  - El comunismo impuesto por Lenin. E. González Blanco
  - El sindicalismo impuesto por Sorel.
  - El anarquismo impuesto por Kropotkin
  - La curiosidad desvelada. J. Aguilár Cateja
  - El negro que tenía el alma blanca. A. Insúa
  - El Demonio en el corazón. Caballero Audaz
  - También ellos sirven. Peter B. Kyce
  - Ungrito en la noche. P. Mata
  - El hombre que se creía del amor.
  - La carta fatal. H. Courbis Mahlec
  - Muchachitas casadas. Eveline Le Maire

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1.90 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA Para los Juzgados Municipales En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 28 de septiembre de 1934

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| Amortizable 5 p. 100 A 1920     | 95.50         |
| B 1920                          | 95.50         |
| Interior 4 p. 100 A             | 71.40         |
| B                               | 71.35         |
| Amortizable 5 p. 100 A 1917     | 91.85         |
| B 1917                          | 91.75         |
| A 1927 libre                    | 101.60        |
| B 1927 libre                    | 101.35        |
| Exterior 4 p. 100 A             | 88.00         |
| B                               | 88.00         |
| Obligaciones Norte Prioridad    | 54.75         |
| Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca | 48.85         |
| Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 | 87.00         |
| Id. id. id. 5 p. 100            | 93.25         |
| Id. id. id. 6 p. 100            | 101.60        |
| Francos cheque Paris            | 00'00 a 48'45 |
| Liras                           | 00'00 a 63'20 |
| Dollars                         | 00'00 a 7'31  |
| Libras                          | 00'00 a 36'25 |
| Reichmarks Berlin               | 00'00 a 2'935 |

MONEDAS DE ORO

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Alfonosinos.           | 239'00 |
| Onzas y sus fracciones | 239'00 |
| Isabelinas             | 249'00 |

COOTIZACIONES DE VALORES LOCALES

|  |     |
|--|-----|
| Obl Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921        | 100 |
| (Empréstito 100.000 pesetas)               | 100 |
| Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921            | 100 |
| (Empréstito 45.000 pesetas)                | 100 |
| Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1922            | 100 |
| libre de impuestos                         | 100 |
| Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1922            | 102 |
| libre de impuestos                         | 100 |
| Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100          | 101 |
| libre de impuestos                         | 100 |
| Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.      | 141 |
| Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 | 100 |
| 1930 libre                                 | 103 |
| Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100        | 104 |
| 1933 libre                                 | 104 |
| Acciones Sdad. General de Alumbreado       | 100 |
| (S. A. General Alumbreado 6 p 100)         | 100 |
| Acciones Banco de Menorca                  | 5   |
| Banco de Ferrol                            | 10  |
| Crédito Mercantil de Menorca               | 50  |

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 28 de septiembre de 1934

|  |       |
|--|-------|
| Francos cheque   | 48.35 |
| Libras id.   | 36.10 |
| Dollars id.  | 7.29  |
| Lizas id.  | 63.00 |
| Interior serie A                                       | 71.50 |
| Id. id. B  | 71.45 |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1920                           | 95.50 |
| Id. id. id. B 1920                                     | 95.50 |
| Exterior serie A                                       | 88.00 |
| Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922      | 00'00 |
| Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100            | 54.50 |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1917                           | 91.75 |
| Amort. 5 p. 100 serie B 1917                           | 91.75 |
| Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100 | 00'00 |
| Acciones norte fin mes                                 | 45.00 |
| Id. Alicante id.                                       | 35.05 |
| Id. Andaluces id.                                      | 00'00 |
| Id. Orenses id.  | 00'00 |
| Id. Coloniales id.                                     | 44.85 |

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, exterior y Amortizable cuatro por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido no sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 octubre de 1934 de las Deudas INTERIOR, EXTERIOR Y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos las obligaciones NORTES PRIORIDAD que hayan resultado amortizadas.

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869

FERRETERIA

PINTURAS VIDRIOS

PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES

VERDE CARDENILLO (BERT D'ARAM)

FI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TINTORERIA DE **CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

**Tintorería Gallard** de Barcelona

Especialidad en el lavado en seco Colores sólidos, precios económicos

PARA ENCARGOS: **La Casa de las Medias** Arravaleta, 25, MAHON

166

PIERRE DECOURCELLE

Acadé que Ermelin no se negará a extender, legítimamente tu ausencia, y como tú, en el juicio, no habías de añadir nada a tu declaración, a la cual ninguna contestación opone el acusado, el mismo juez de instrucción pedirá al Presidente que no te imponga ese cruel tormento.

—Ay, Jorge! ¿qué tienes, vida mía? ¿No te hace feliz esa noticia, que yo te traía tan contento?

—Sí, muy dichosa... pero más que por nada, por hallar en ti un apoyo tan seguro, un amigo tan leal, tan delicadamente abnegado... Y la alegría que experimento al hallarte tan semejante al hombre que yo buscaba en mis sueños, aumenta mi dolor y mi vergüenza de ser tan indigna de ti.

—Calla, Blanca, por favor... No evokes el menor recuerdo de ese pasado que ha muerto... y del cual muy pronto no quedará huella alguna.

Blanca se estremeció al oír estas palabras que tan directamente respondían a las secretas torturas de su alma.

—Para mí—continuaba Jorge,—siempre eres y serás la joven pura y casta que conocí en el «Perdón de la Ermita», aquella tarde en que nos vimos por vez primera: ¿te acuerdas, Blanca? A ese «Perdón» hemos de volver juntos, para poder yo allí dar gracias a Dios de haber encontrado en mi camino la más tierna, la más recta y la más honrada de las esposas.

Esto era ya demasiado para Blanca, y ya iba a

167

LAS DOS GOLFAS

sucumbir a la emoción punzante y dulce, a la vez que causaban en ella las palabras de Jorge, cuando la señora de Kergoven entró en el salón. La conversación recayó entonces en los preparativos del viaje, y hablando de él pasaron el resto de la velada. La castellana de Morvelles explicó a Jorge lo fácil que le sería ir a verlas todos los días, después de terminar sus tareas, para pasar con ellas las primeras horas de la noche. El castillete no distaba de la ciudad más que de dos a tres leguas, que, a caballo o en carruaje, podían recorrerse en una hora, con la ventaja de encontrar en el camino menos curiosos e importunos, que en las calles de Rennes, pues los habitantes de la comarca no eran gentes que se preocupasen de cuanto pasaba a su alrededor, sin afectarles directamente.

Ocho días después, las dos mujeres se hallaban instaladas en Mordelles, con la fiel Ursula, única sirvienta que habían llevado consigo, porque Blanca había dispuesto que la segunda doncella permaneciese en Rennes, para guardar la casa y mantenerla abierta en caso de necesidad, toda vez que en Mordelles, con el jardinero, su mujer y su hija, que cuidaban la finca, tenían sobrada servidumbre.

Verdaderamente era una coquetona y poética morada aquel antiguo edificio de estilo Luis XIII, escondido en medio del bosque, adonde ambas mujeres iban todos los años a pasar los tres meses de verano, disfrutando de una vida dichosa y tranquila. Alejada de la carretera hasta el punto de ha-